

# Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin.ch : Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von Electrosuisse, VSE = revue spécialisée et informations des associations Electrosuisse, AES**

Band (Jahr): **104 (2013)**

Heft 3

PDF erstellt am: **09.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Bulletin SEV/VSE Bulletin SEV/AES**

104. Jahrgang/104<sup>e</sup> année  
 ISSN 1660-6728  
 Erscheint 16-mal pro Jahr/Paraît 16 fois par an



**Herausgeber Editeurs**

Electrosuisse und Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE)  
 Electrosuisse et Association des entreprises électriques suisses (AES)

**Verlag Editions**

Dr. Christian Keller, Leitung/Direction, Tel. 044 956 11 59,  
 christian.keller@electrosuisse.ch  
 Anita Serafini (as), Assistenz/Assistance, Tel. 044 956 11 57

**Electrosuisse, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, www.bulletin-online.ch**

**Redaktion Electrosuisse Rédaction Electrosuisse**

**Informations-, Kommunikations-, Energie- und Umwelttechnik**  
 Techniques de l'information, de la communication, de l'énergie  
 et de l'environnement

Radomir Novotny (No), El.-Ing. HTL, BA, MA, Chefredaktor/Rédacteur en chef,  
 Tel. 044 956 11 67

Cynthia Hengsberger (Che), D<sup>r</sup> ès sc./dipl. en électronique-physique,  
 Redaktorin/Rédactrice, Tel. 079 486 05 29

Bernadette Kohler (Ko), Redaktorin/Rédactrice, Tel. 044 956 11 58

**Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, bulletin@electrosuisse.ch**

**Redaktion VSE/AES Rédaction VSE/AES**

**Elektrizitätswirtschaft, Energiepolitik**  
 Economie électrique, politique énergétique

Niklaus Mäder (Mn), lic. rer. pol., Chefredaktor/Rédacteur en chef,  
 Tel. 062 825 25 28

Céline Reymond Joneleit, lic. phil., Redaktorin/Rédactrice, Tel. 021 310 30 23

Simon Eberhard (Es), MScom USI, Redaktor/Rédacteur, Tel. 062 825 25 21

**Hintere Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau, bulletin@strom.ch**

**Titelbild Couverture**

Pia Thür, Visuelle Gestaltung Zürich, piathuer@gmx.ch, www.piathuer.ch

**Anzeigenverkauf Vente des annonces**

Bulletin SEV/VSE, Förlibuckstrasse 70, Jiri Touzimsky,  
 Postfach 3374, 8021 Zürich, Tel. 043 444 51 08, Fax 043 444 51 01,  
 bulletin@fachmedien.ch

**Auflagen (WEMF) Tirages (REMP 2012)**

WEMF-SW-Auflagenbeglaubigung/Certification des tirages par la REMP/FRP	7092
Total verkaufte Auflage/Total tirage vendu	6969
Total Gratisauflage/Total tirage gratuit	123

**Adressänderungen und Bestellungen**

**Changements d'adresse et commandes**

Hilda Lutz, Electrosuisse, MD, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf,  
 Tel. 044 956 11 21, Fax 044 956 11 22, verband@electrosuisse.ch

**Preise Prix**

Abonnement CHF 225.–  
 (Ausland: zuzüglich Porto/Etranger: plus frais de port)  
 Einzelnummer CHF 14.– zuzüglich Porto  
 Prix au numéro CHF 14.– plus frais de port

Das Abonnement ist in den Mitgliedschaften von Electrosuisse und VSE enthalten.  
 L'abonnement est compris à l'affiliation d'Electrosuisse et de l'AES.

**Produktion Production**

Layout, Korrektur/Mise en page, correction: Silvano Graf, Ergo Use Swiss AG,  
 Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, www.ergouse.ch  
 Druck/Impression: Südostschweiz Presse und Print AG, Kasernenstrasse 1, 7007 Chur,  
 www.so-print.ch

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion

Reproduction: Interdite sans accord préalable

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier/Impression sur papier blanchi sans chlore

Die Fremdbeiträge im Fachteil (Branche, Technologie) geben die Meinung des jeweiligen Autors wieder. Sie muss sich nicht mit derjenigen der Redaktionen oder der Verbände VSE und Electrosuisse decken. Die Verbandsteile VSE und Electrosuisse geben die Meinung des jeweiligen Verbands wieder, welche nicht mit derjenigen des anderen Verbandes übereinstimmen muss.

Les articles dans la partie spécialisée (branche, technologie) reflètent l'avis de l'auteur et ne correspondent pas forcément à ceux des rédactions ou des associations de l'AES et d'Electrosuisse. L'AES et Electrosuisse représentent l'avis de leur association qui n'est pas forcément celui de l'autre association.

Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Verantwortung übernommen.

Nous n'assumons aucune responsabilité quant aux manuscrits et photos envoyés spontanément.

Die in dieser Ausgabe des Bulletins SEV/VSE aufgeführten Adressdaten dürfen nicht für Werbezwecke verwendet werden.

Les adresses mentionnées dans cette édition du Bulletin SEV/AES ne peuvent être utilisées à des fins publicitaires.

I dati relativi ad indirizzi elencati in questo numero del Bulletin SEV/AES non possono essere utilizzati per scopi pubblicitari.

**Inserenten Annonceurs**

Anson AG Zürich, 8055 Zürich	48
Bernexpo AG, 3000 Bern 22	73
BKW FMB Energie AG, CH-3000 Bern 25	35
Cellpack Power Systems AG, 5612 Villmergen	11, 25
Dehn + Söhne GmbH + CO. KG., DE-92306 Neumarkt	15
Demelectric AG, 8954 Geroldswil	29
GWF MessSysteme AG, 6002 Luzern	15
Hager AG, 6020 Emmenbrücke	19
Lanz Oensingen AG, CH-4702 Oensingen	73
Otto Fischer AG, 8010 Zürich	81
Siemens Schweiz AG, 8047 Zürich	2
Soptim Swiss GmbH, 3053 Deisswil	82
Star Unity AG, 8804 Au	43
Suva, 6002 Luzern	49
Sysdex AG, 8600 Dübendorf	65
Universität Freiburg IIMT – International Institute, 1700 Fribourg	52
<b>Stelleninserate/Annonces d'emploi</b>	<b>76, 77</b>

Anzeige

**AUSGEBUCHT**

ITG und ETG vor Ort  
**beim Briefzentrum ZH-Mülligen**  
 Erleben Sie modernste Technik und  
 ausgeklügelte Prozesse.

**Donnerstag, 21. März 2013**  
 15.25 – 17.30 Uhr

Veranstalter:




Electrosuisse Electrosuisse

electrosuisse >>>



Willi Stromberg dans:

# LA SOLUTION ESTHÉTIQUE

Willi Stromberg : Die ästhetische Lösung



Wir haben die neue Windanlage in einer Reihe aufgestellt ...



Auf diese Weise verdeckt der vorderste Rotor den Zweiten dahinter, dieser den Dritten usw.



... und so ist vom Haus unseres Gemeindepräsidenten aus davon praktisch nichts zu sehen.